

MALTA

ATT Nru XXIII tal-2024

ATT maħruġ b'liġi mill-Parlament ta' Malta.

ATT sabiex ikompli jemenda l-Att dwar il-Vjolenza Abbażi ta' Ġeneru u Vjolenza Domestika, Kap. 581.

ACT No. XXIII of 2024

AN ACT enacted by the Parliament of Malta.

AN ACT to further amend the Gender-Based Violence and Domestic Violence Act, Cap. 581.

Nagħti l-kunsens tiegħi.

(L.S.)

MYRIAM SPITERI DEBONO
President

5 ta' Lulju, 2024

ATT Nru XXIII tal-2024

ATT sabiex ikompli jemenda l-Att dwar il-Vjolenza Abbaži ta' Ġeneru u Vjolenza Domestika, Kap 581.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità tal-istess, harget b'ligi dan li ġej:-

1. It-titolu fil-qosor ta' dan l-Att hu l-Att tal-2024 li jemenda l-Att dwar il-Vjolenza Abbaži ta' Ġeneru u Vjolenza Domestika (Emenda Nru 2), u dan l-Att għandu jinqara u jinftiehem haġa waħda mal-Att dwar il-Vjolenza Abbaži ta' Ġeneru u Vjolenza Domestika, hawn iżjed 'il quddiem imsejjaħ l-"Att prinċipali".

Titolu fil-qosor.

Kap. 581.

2. L-artikolu 2 tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

Emenda tal-artikolu 2 tal-Att prinċipali.

(a) it-tifsira "familja jew unità domestika" għandha tiġi sostitwita b'din it-tifsira ġdida li ġejja:

" " familja jew relazzjoni intima" tinkludi:

(a) konjuġi, imsieħba f'unjoni civili jew koabitanti skont l-Att dwar il-Koabitazzjoni, attwali jew passati u uliedhom;

(b) persuni li għandhom jew li kellhom wild in komuni;

Kap. 614.

A 478

(ċ) persuni li huma relatati ma' xulxin jew minhabba l-qrubija mid-demem jew bi żwieġ, unjoni ċivili u, jew koabitazzjoni, sat-tielet grad inklussivament;

(d) persuni li qegħdin jew li kienu f'relazzjoni sentimentali u, jew intima; u

(e) konjuġi li ż-żwieġ tagħhom ġie maħlul jew dikjarat null;";

(b) it-tifsira "vjolenza domestika" għandha tiġi sostitwita bit-tifsira ġdida li ġejja:

" "vjolenza domestika" tfisser l-atti jew l-ommissjonijiet kollha, inkluż il-vjolenza verbali, fiżika, sesswali, psikoloġika jew ta' natura ekonomika li jikkawżaw ħsara u, jew tbatija fiżika jew morali, inkluż it-theddid ta' tali atti jew ommissjonijiet, l-isfurzar, jew iċ-ċaħda arbitrarja tal-libertà, li sseħħ fi ħdan familja u, jew f'relazzjoni intima, kemm jekk l-awtur tar-reat jgħix jew kien jgħix fl-istess residenza mal-vittma jew le, u għandha tinkludi wkoll tfal li jkunu xhieda ta' vjolenza fi ħdan il-familja u, jew relazzjoni intima."

Mgħoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru 253 tal-1 ta' Lulju, 2024.

ANĠLU FARRUGIA
Speaker

ELEANOR SCERRI
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati

I assent.

(L.S.)

MYRIAM SPITERI DEBONO
President

5th July, 2024

ACT No. XXIII of 2024

AN ACT to further amend the Gender-Based Violence and Domestic Violence Act, Cap 581.

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:-

1. The short title of this Act is the Gender-Based Violence and Domestic Violence (Amendment No. 2) Act, 2024, and this Act shall be read and construed as one with the Gender-Based Violence and Domestic Violence Act, hereinafter referred to as the "principal Act".

Short title.

Cap. 581.

2. Article 2 of the principal Act shall be amended as follows:

Amendment of article 2 of the principal Act.

(a) the definition "domestic violence" shall be substituted by the following new definition:

" "domestic violence" means all acts or omissions, including verbal, physical, sexual, psychological or economic violence causing physical and, or moral harm or suffering, including threats of such acts or omissions, coercion, or arbitrary deprivation of liberty, that occur within a family and, or in an intimate relationship, whether or not the perpetrator resides or has resided in the same residence with the victim, and shall also include children

A 480

who are witnesses of violence within a family and, or an intimate relationship;"

(b) the definition "family or domestic unit" shall be substituted by the following new definition:

" " family or an intimate relationship" includes:

- Cap. 614.
- (a) current or former spouses, civil union partners or cohabitants in accordance with the Cohabitation Act, and their children;
 - (b) persons having or who had a child in common;
 - (c) persons related to each other either by consanguinity or affinity, civil union and, or cohabitation up to the third degree inclusively;
 - (d) persons who are or have been in a sentimental, and, or intimate relationship; and
 - (e) spouses whose marriage has been dissolved or declared null;"

Passed by the House of Representatives at Sitting No. 253 of the 1st July, 2024.

ANĠLU FARRUGIA
Speaker

ELEANOR SCERRI
Clerk of the House of Representatives

